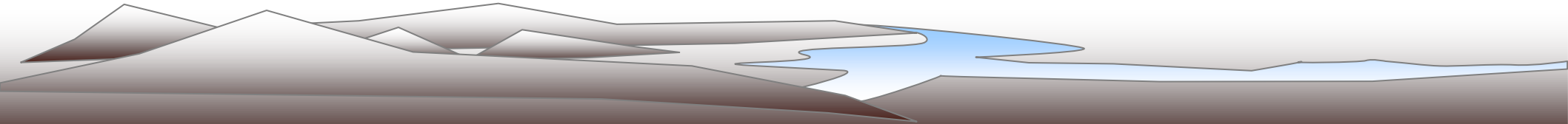


# Der Eisberg der Kulturen

ein kurzer Input  
zur interkulturellen Handlungskompetenz

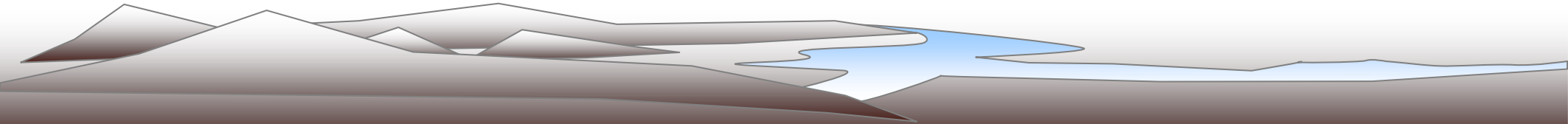
von und mit  
Thomas Mönkemeier

atinar consulting



# Quelle von Missverständnissen

- ☉ Zwischenmenschlichen Kommunikation unterscheidet zwei Ebenen von Kultur
- ☉ Das Eisbergmodell von Robert Kohls ist ein Ansatz dies darzustellen
- ☉ Mangelnde Wahrnehmung der unteren Ebene führt zu Missverständnissen



# ☉ Das Bekannte

☉ Darunter versteht man alles, was ein Individuum von seiner Kultur zu erkennen gibt; alles, was man an ihm "von aussen" beobachten kann und was man Artefakte (Kunsterzeugnisse) nennt:

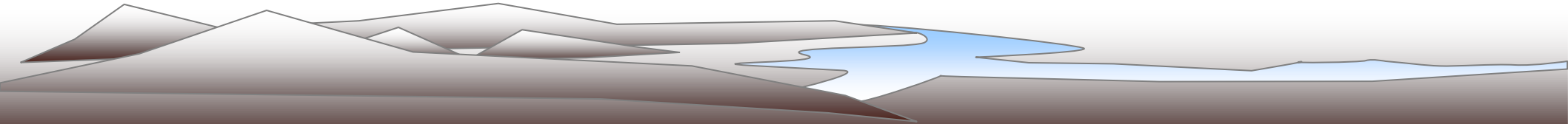
☉ Sein Verhalten

☉ seine Sprache

☉ Sitten

☉ Gebräuche

☉ Dies ist die sichtbare Seite des Eisbergs



# ☉ Das Unbekannte

☉ Bezieht sich auf alle psychologischen Faktoren der Kultur:

☉ Wertesystem

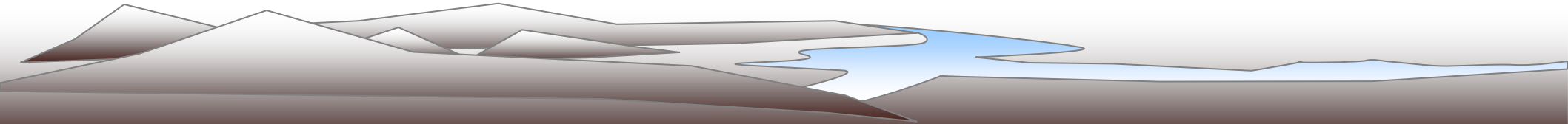
☉ Normen

☉ Denkweisen

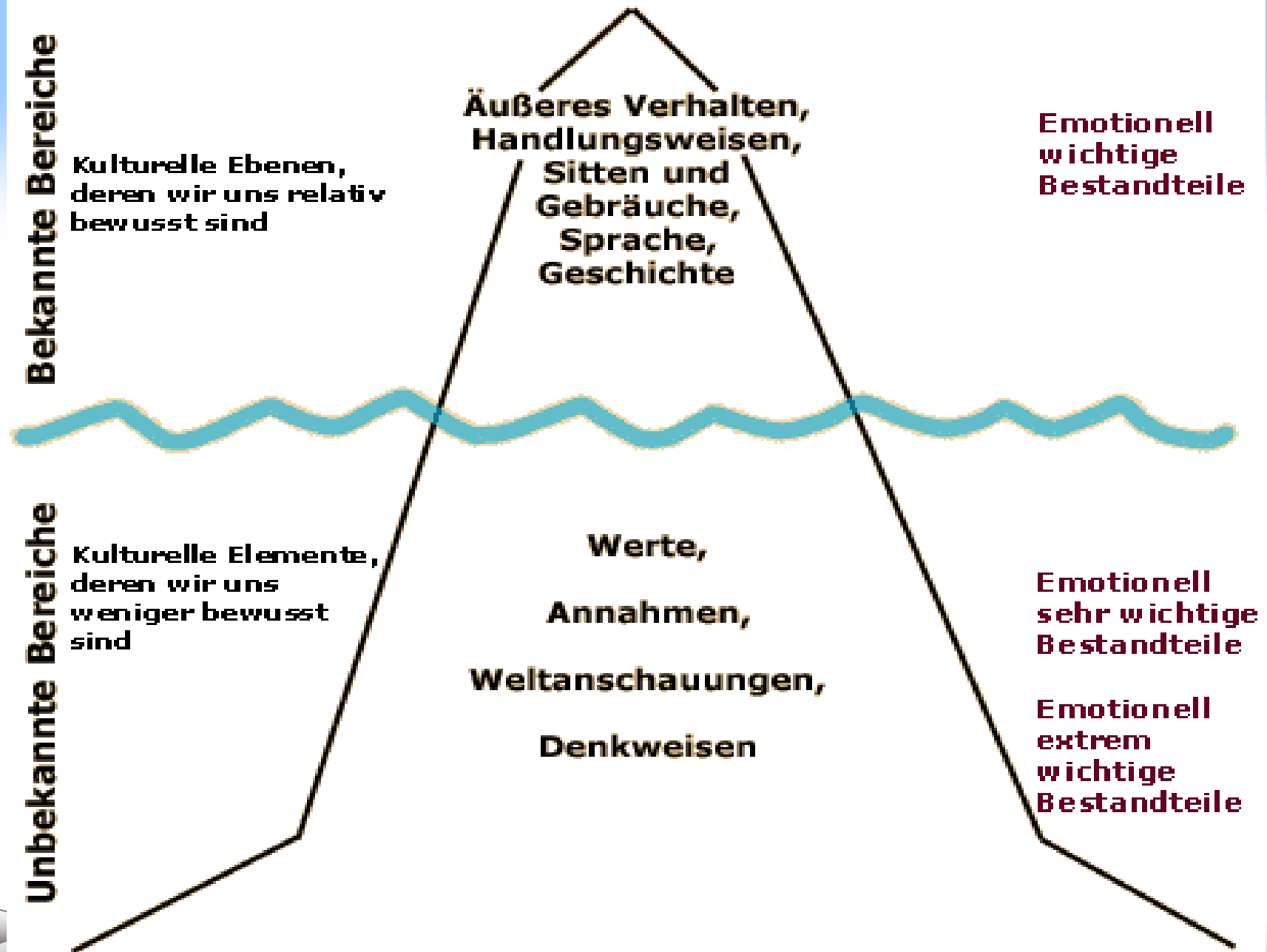
☉ Weltanschauungen

☉ Dies ist die unsichtbare Seite des Eisbergs, die in impliziter und verschlüsselter Weise in der Kultur vorhanden ist

☉ Dem Einzelnen oft unbewusst

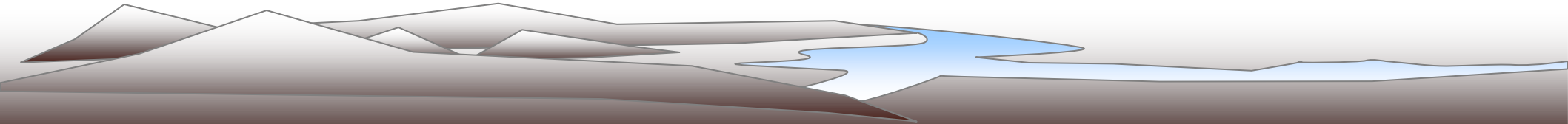


# Die Analogie des Eisbergs



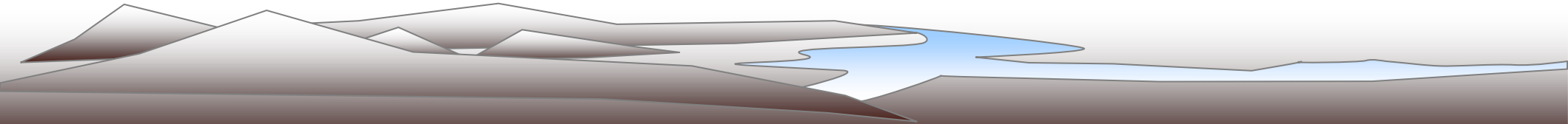
# Wahrnehmung

- ☉ Kulturelle "oberhalb des Wasserspiegels" befindlichen Merkmale des anderen
- ☉ Beurteilung ausgehend von den kulturellen "unter Wasser liegenden" Merkmalen der eigenen Kultur
- ☉ Wir tendieren dahin den Anderen auf das zu reduzieren was wir unmittelbar von ihm wahrnehmen
- ☉ Eigene Wahrnehmung der Dinge erscheint als einzig gültige da natürlich und selbstverständlich.



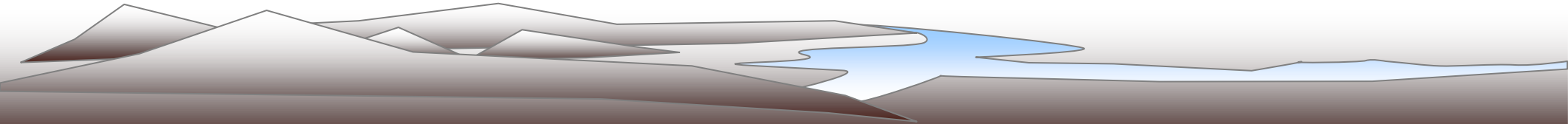
# Missverständnisse

- ☉ Neigung den anderen verstehen zu wollen
- ☉ Ohne sein Bezugssystem
  - ☉ zu kennen oder
  - ☉ ohne zu ahnen dass dieses anders ist als das eigene
- ☉ muss es hier zu Mißverständnissen kommen!
- ☉ Verhalten des Anderen, des Fremden, erscheint uns in Folge dessen
  - ☉ unverständlich
  - ☉ nicht zu rechtfertigen, falsch!



# Interkulturelle Öffnung

- ☉ Zurückweisen von Unterschieden ist eine natürliche und spontane Reaktion jedes Einzelnen
- ☉ Die eigene Subjektivität in Frage zu stellen
- ☉ Distanzieren vom eigenen Wertesystem
- ☉ Andere als **anders** mit ihrer kulturellen Identität anerkennen
- ☉ Andere als **ähnlich** mit ihrer gesellschaftlichen Dimension anerkennen





# Epilog

 „Bitte achten Sie auf die Unterschiede,  
Sie suchen schon wieder nur nach Ähnlichkeiten.“

 Marvin Minsky (Erfinder der „künstlichen Intelligenz“)

 Danke für die Aufmerksamkeit.

